



SUMMER ACTION

FREE FLYING ELECTRIC PLANE CIRCLER



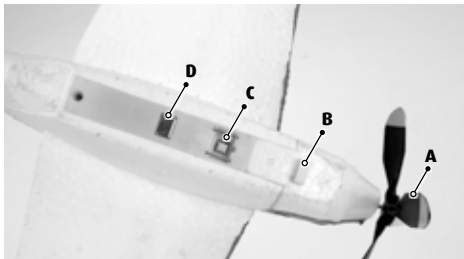

© 2015 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde. A subsidiary of Hobbico, Inc. REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH, GERMANY. Made in China.



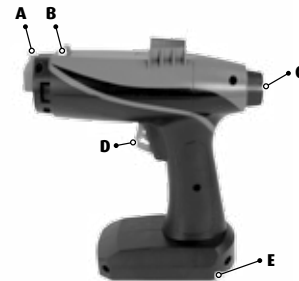
V01.10

- ⓘ Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
- Ⓜ Not suitable for children under 36 month.
- Ⓜ Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Ⓜ Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
- Ⓜ No apropiado para niños menores de 36 meses.
- Ⓜ Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

LIEFERUMFANG / CONTENTS / CONTENU DE LA LIVRAISON / OMVANG VAN DE LEVERING / CONTENIDO / CONTENUTO



- | | | |
|--|---|--|
| <p>D
A: Propeller
B: Starthaken
C: Ladeanschluss
D: Befestigungs-
magnet</p> | <p>F
A: Hélice
B: Crochet de
décollage
C: Port de charge
D: Aimant de fixation</p> | <p>E
A: Hélice
B: Gancho de disparo
C: Conexión de carga
D: Imán de fijación</p> |
| <p>GB
A: Propeller
B: Start hook
C: Charging
connection
D: Fastening magnet</p> | <p>NL
A: propeller
B: starthaak
C: laadaansluiting
D: bevestigings-
magneet</p> | <p>I
A: Elica
B: Gancio di avvio
C: Connettore
di caricamento
D: Magnete
di fissaggio</p> |



- | | | |
|---|---|---|
| <p>D
A: Abschussrampe
B: Ladestation
C: LED-Ladeanzeige
D: Abzug
E: Batteriefach</p> | <p>F
A: Rampe de lancement
B: Station de charge
C: Témoin de charge
D: Détente
E: Compartiment
à piles</p> | <p>E
A: Rampa de disparo
B: Estación de carga
C: LED de indicador
de carga
D: Gatillo
E: Compartimento
de baterías</p> |
| <p>GB
A: Launch ramp
B: Charging station
C: LED charging light
D: Trigger
E: Battery compartment</p> | <p>NL
A: lanceerplatform
B: laadstation
C: laadindicatie-led
D: trekker
E: batterijvak</p> | <p>I
A: Rampa di lancio
B: Stazione di
caricamento
C: Indicatore di
caricamento LED
D: Grilletto
E: Vano batteria</p> |



Die Konformitätserklärung ist unter www.revell.de zu finden.

GB Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the basic requirements and the additional applicable provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity can be found at www.revell.de.

F Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et autres dispositions de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est consultable sur le site www.revell.de.

D Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC befindet.

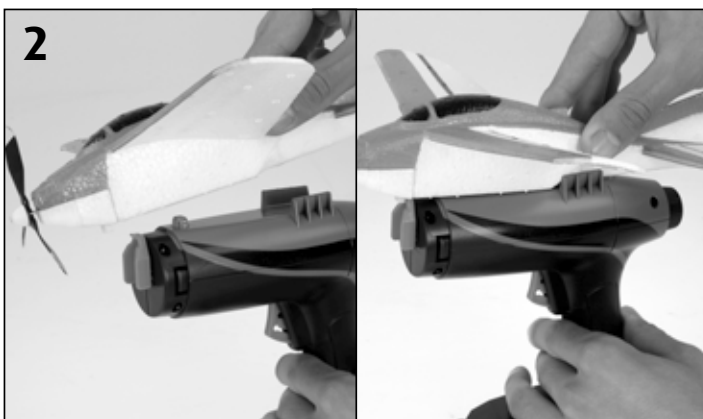
NL Hiermee verklaart Revell GmbH, dat dit product in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke bepalingen van de richtlijn 1999/5/EC. Op www.revell.de vindt u de conformiteitsverklaring.

E Revell GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad puede consultarse en www.revell.de.

I Con la presente Revell GmbH, dichiara che questo prodotto rispetta i requisiti di base e le ulteriori clausole applicabili della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.revell-control.de.



STARTBESCHREIBUNG / STARTING DESCRIPTION / DESCRIPTION DU DÉCOLLAGE



D

1. Die Abschussrampe zurückschieben, bis sie einrastet.
2. Zuerst haken Sie den Starthaken in die Abschussrampe ein. Danach legen Sie vorsichtig das Model, indem der Ladeanschluss verbaut ist, langsam auf die Abschusspistole. **KEINE GEWALT ANWENDEN.** Wird der Ladeanschluss nicht richtig auf die Ladestation gesteckt, kann der Circler beschädigt werden und unter Umständen Verletzungsgefahr bestehen. Nun lädt das Flugzeug ca. 10-15 Sek. Währenddessen leuchtet die LED - Ladeanzeige hinten an der Startpistole und unten am Modell. Sobald die LED an der Startpistole erlischt, ist das Flugzeug geladen. **Hinweis:** Das Flugzeug ist nach dem Aufladen direkt startbereit. Sobald dieses die Abschussrampe verlässt, startet der Propeller.
3. Bitte die Startpistole ein wenig nach oben geneigt halten. Nun den Abzug drücken und das Modell gegen den Wind abschießen. **ACHTUNG:** Das Flugzeug fliegt automatisch im Kreis, bis zur Landung. **BITTE DARAUFG ACHTEN:** Bei Nichtnutzung bitte das Flugzeug auf gar keinem Fall auf die Startpistole setzen. Bitte nicht auf Menschen oder Tiere zielen. Wählen Sie ein großes Feld, da der Flugradius bis zu 50m betragen kann. Schießen Sie das Modell nur bei guter Sicht ab. Versuchen Sie nicht, das Modell im Flug zu fangen, sondern warten Sie bis zur automatischen Landung.

GB

1. Pull the launch ramp back until it locks in place.
2. First hook the start hook in the launch ramp. Then slowly and carefully place the model, in which the charging connection is installed, on the launch pistol. **DO NOT USE FORCE** If the charging connection is not correctly inserted on the charging station, the Circler may become damaged and, under certain circumstances, become an injury risk. Now the aircraft charges approx. 10-15 seconds. During this time, the LED charge lights on the rear of the start piston and on the bottom of the model illuminate. Once the LED on the launch pistol goes out, the aircraft is charged. **Note:** The aircraft is ready for use immediately after charging. The propeller starts once it leaves the launch ramp.
3. Please hold the launch pistol tilted slightly upward. Now press the trigger and launch the model against the wind. **ATTENTION:** The aircraft automatically flies in a circle until it lands. **PLEASE NOTE** for the launch of the aircraft: When not in use, please be sure to never place the aircraft on the launch pistol. Please do not aim at people or animals. Fly in a large field, because the flight radius can be up to 50 m. Only launch the model when you have clear sight. Do not attempt to catch the model in flight. Wait until it lands on its own.

/ MONTAGE / MONTAJE / MONTAGGIO

- D** 1. Die Batteriefachabdeckung der Fernsteuerung aufschrauben und öffnen.
2. Drei Batterien mit der richtigen Polarität einlegen.
3. Die Batteriefachabdeckung wieder schließen.
- GB** 1. Unscrew and open the battery compartment cover of the remote control.
2. Insert three batteries, observing the correct polarity.
3. Close the battery compartment cover again.
- F** 1. Dévisser et ouvrir le couvercle du compartiment à piles de la radiocommande.
2. Insérer trois piles en respectant la polarité.
3. Refermer le couvercle du compartiment à piles.

- NL** 1. Schroef de afdekking van het batterijvak van de zender los en open het.
2. Plaats drie batterijen met de polen in de juiste richting.
3. Sluit de afdekking van het batterijvak weer.
- E** 1. Desenrosque los tornillos de la tapa del compartimento de baterías de la emisora y retírela.
2. Coloque tres baterías observando la polaridad.
3. Cierre la tapa del compartimento de baterías.
- I** 1. Svitare e aprire il coperchio del vano batteria del radiocomando.
2. Inserire tre batterie con la polarità corretta.
3. Chiudere il coperchio del vano batteria.

GE / STARTBESCHRIJVING / DESCRIPCIÓN DEL DISPARO / DESCRIZIONE AVVIO

- F**
1. Escamoter la rampe de lancement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
 2. Accrocher d'abord le crochet de décollage sur la rampe de lancement. Ensuite, poser délicatement le modèle, qui comporte un port de charge intégré, sur le pistolet de lancement. **NE PAS FORCER.** Si le port de charge n'est pas enfoncé correctement sur la station de charge, le Circler pourrait être endommagé et constituer un risque de blessure. L'avion se recharge pendant env. 10 à 15 sec. Pendant ce temps, les témoins de charge situés à l'arrière du pistolet et sous le modèle sont allumés. Dès que la diode du pistolet de lancement s'éteint, l'avion est complètement rechargé.
Remarque : Une fois rechargé, l'avion est immédiatement opérationnel. Dès que l'aéronef quitte la rampe de lancement, l'hélice commence à tourner.
 3. Maintenir le pistolet de lancement en relevant légèrement l'avant. Presser alors la détente et lancer le modèle face au vent.
ATTENTION: L'avion vole automatiquement en rond jusqu'à son atterrissage.
- Lors du décollage de l'avion, **RESPECTER LA CONSIGNE SUIVANTE:** Lorsque l'avion n'est pas utilisé, ne surtout pas le placer sur le pistolet de lancement. Ne pas viser les personnes et les animaux. Choisir un champ étendu car le rayon de vol peut atteindre 50 m. Lancer le modèle uniquement si la visibilité est suffisante. Ne pas essayer d'intercepter le modèle en vol mais attendre qu'il atterrisse automatiquement.

- NL**
1. Schuif de lanceerbalk naar achteren tot hij vastklikt.
 2. Haak eerst de starthaak vast in de lanceerbalk. Leg daarna voorzichtig het deel van de romp waarin de laadaansluiting zich bevindt op het lanceerpistool. **GEBRUIK GEEN GEWELD.** Als de laadaansluiting niet op de juiste wijze op de laadcontacten wordt gestoken, kan de Circler beschadigd raken en kan in sommige gevallen gevaar van letsel ontstaan. Het vliegtuig wordt nu 10 à 15 seconden opgeladen. Gedurende deze tijd branden de indicatieleds achterop het lanceerpistool en onderaan het model. Wanneer de led op het lanceerpistool uitgaat, is het vliegtuig opgeladen.
Opmerking: Het vliegtuig is na het opladen direct klaar voor de start. Zodra het vliegtuig is gelanceerd, begint de propeller te draaien.
 3. Houd het lanceerpistool enigszins naar boven gericht. Haal nu de trekker over en lanceer het model tegen de wind in.
LET OP: Het vliegtuig blijft tot de landing automatisch in cirkels vliegen.
LET OP HET VOLGENDE bij het lanceren van het vliegtuig: Wanneer het vliegtuig niet wordt gebruikt, mag het in geen geval op het lanceerpistool blijven zitten. Richt niet op mensen of dieren. Zoek een groot veld op: het vliegtuig vliegt in een ruime cirkel met een straal van soms wel 50 m. Lanceer het model alleen bij goed zicht. Probeer niet het model tijdens de vlucht te vangen, maar wacht tot het vanzelf landt.

- E**
1. Empuje la rampe de disparo hacia atrás hasta que se enclave.
 2. Enganche primero el gancho de disparo en la rampe de disparo. A continuación coloque con cuidado y lentamente el modelo, en el que se encuentra montada la conexión de carga, en la pistola de disparo. **NO APLIQUE FUERZA.** Si la conexión de carga no se enchufa correctamente en la estación de carga, el Circler puede resultar dañado, e incluso bajo determinadas circunstancias representar un peligro de lesiones. El avión se carga durante 10 a 15 segundos aprox; durante esta fase parpadean el LED del indicador de carga en la parte posterior de la pistola de disparo y el LED en la parte inferior del modelo. El avión está cargado en cuanto se apaga el LED de la pistola de disparo.
Nota: el avión está listo para ser lanzado inmediatamente después de la carga. En cuanto sale de la rampe de disparo arranca la hélice.
 3. Sujete la pistola de disparo ligeramente inclinada hacia arriba. Tire del gatillo y dispare el modelo contra el viento.
ATENCIÓN: el avión vuela realizando automáticamente un círculo hasta aterrizar.
ASEGÚRESE SIEMPRE de que el avión no se encuentre en la pistola de disparo cuando no se esté utilizando, no se apunte a personas ni animales, se seleccione un lugar amplio, ya que el radio de vuelo puede ser de hasta 50 m, se dispare el modelo solo cuando se tenga plena visión del entorno, no se intente coger el modelo en vuelo, sino que se debe esperar a que aterrice automáticamente.
- I**
1. Spostare indietro la rampe di lancio fino al suo scatto.
 2. Prima agganciare il gancio di avvio nella rampe di lancio. Successivamente mettere con attenzione il modellino lentamente sulla pistola da sparo, con il connettore di caricamento montato. **NON FORZARE!** Inserire il connettore in modo scorretto nella stazione di ricarica può causare danni al Circler e in alcuni casi comportare anche rischi per la sicurezza delle persone. Ora il velivolo si carica per ca. 10-15 sec. Nel frattempo l'indicatore di caricamento LED posteriore sulla pistola di avvio e sotto il modellino si accende. Non appena il LED sulla pistola di avvio si spegne, il velivolo è carico. **Suggerimento:** Dopo il caricamento il velivolo è pronto per il funzionamento. Non appena lascia la rampe di lancio, l'elica si avvia.
 3. Tenere leggermente inclinata verso l'alto la pistola di avvio. Ora premere il grilletto e sparare il modellino controvento.
ATTENZIONE: Il velivolo vola automaticamente nel cerchio, fino all'atterraggio.
PRESTARE ATTENZIONE quando il velivolo si avvia. In caso di inutilizzo, non posizionare per alcun motivo il velivolo sulla pistola di avvio. Non mirare persone o animali. Scegliere un'area ampia che possa contenere un raggio di volo fino a 50 m. Sparare il modellino solo in caso di buona visibilità. Non cercare di afferrare il modellino in volo, ma attendere fino all'atterraggio completo.

ACHTUNG! / ATTENTION! / ADVERTISSEMENT! / LET OP! / ¡ATENCIÓN! / AVVERTENZA!



D Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen. Den Circler nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Gewässern, Stromleitungen und Straßen betätigen. Bitte benutzen Sie das Produkt nur mit wenig oder gar keinem Wind. Die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig lesen und aufbewahren.

GB Inattentive and careless use can lead to considerable damage. Do not use the Circler near people, animals, bodies of water, power lines or roads. Only use the product with little or no wind. Please carefully read and retain the instructions for use.

F Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants. Ne faites pas voler le Circler à proximité de personnes, d'animaux, de cours d'eau, de lignes électriques et de routes. Veuillez utiliser l'article uniquement en l'absence de vent ou par vent très faible. Veuillez lire attentivement et conserver le mode d'emploi.

NL Als vliegtuig onoplettend en zorgeloos wordt gebruikt, kan aanmerkelijke schade het gevolg zijn. Lanceer de Circler niet in de buurt van personen, dieren, open water, elektriciteitsleidingen en wegen. Gebruik het product alleen bij weinig of geen wind. Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze.

E Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables. No lance el Circler cerca de personas, animales, zonas acuáticas, conducciones eléctricas ni viales públicos. Utilice el producto únicamente cuando el viento sea débil o nulo. Lea el manual de instrucciones con atención y consérvelo con cuidado.

I Un utilizzo scorretto e irresponsabile può causare danni anche gravi. Non utilizzare Circler vicino a persone, animali, corsi d'acqua, linee elettriche e strade. Utilizzare il prodotto solo in condizioni di vento scarso o senza vento. Leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo.

